



X125

Multifunktionsgerät

Kurzübersicht

Juni 2002

Sicherheitsinformationen

- Schließen Sie das Stromkabel an eine problemlos zugängliche, ordnungsgemäß geerdete Steckdose in der Nähe des Produkts an.
- Lassen Sie alle Kundendienst- und Reparaturarbeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einem ausgebildeten Kundendienstmitarbeiter durchführen.
- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile von Lexmark, um die Sicherheit dieses Produkts zu gewährleisten.
- Verwenden Sie die Faxfunktion nicht während eines Gewitters.

Deutsche Erklärung zur Geräuschentwicklung

Folgende Messungen wurden gemäß ISO 7779 durchgeführt und gemäß ISO 9296 aufgezeichnet:

Geräuschentwicklung

Durchschnittlicher Schallpegel (dB (A)) in 1 m Umkreis	
Drucken	45 dBA
Kopieren	41 dBA
Scannen	47 dBA
Leerlauf	still (A)

Inhalt

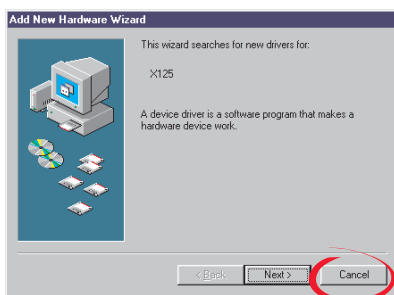
Installieren der Software	1
Zusätzliche Einrichtungsanweisungen	3
Anschluss an ein Telefon	3
Anschluss an einen Anrufbeantworter	4
Anschluss an ein Computermodem	5
Arbeitsweise des Multifunktionsgeräts	7
Verstehen des Multifunktionsgeräts	7
Verwenden des Bedienfelds	8
Einlegen von Spezialpapieren	10
Einlegen eines Dokuments	11
Verwenden der Software des Multifunktionsgeräts	12
Zusätzliche Software	13
Faxen	14
Senden eines Faxes	14
Empfangen eines Faxes	17
Kopieren	19
Ändern der Kopiereinstellungen	19
Drucken	20
Ändern der Druckeinstellungen	20
Scannen	21
Ändern der Scaneinstellungen	22
Optische Zeichenerkennung (Optical Character Recognition, OCR)	22

Fehlersuche	23
Überprüfen der wichtigsten Voraussetzungen	23
Fehlersuche bei der Einrichtung	23
Lösen von Faxproblemen	26
Lösen von Kopierproblemen	27
Kontakt zu Lexmark	27
 Anhang	 28
Erklärung zur FCC-Konformität (FCC – Federal Communications Commission, Vereinigte Fernmeldekommission)	28
Anmerkung zum Urheberrecht	28
Rufäquivalenzzahl	28
Geltende kanadische Richtlinien für die Verwendung von Modems	28

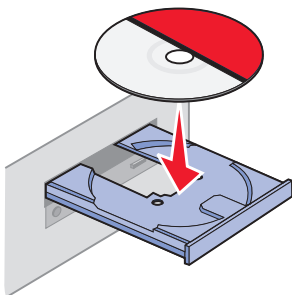
Installieren der Software

Das Multifunktionsgerät wird gemäß der in der Einrichtungsdokumentation beschriebenen Schritte so eingerichtet, dass es ohne Computer Fax- und Kopiervorgänge durchführen kann. Wenn Sie das Multifunktionsgerät so einrichten möchten, dass Fax-, Kopier- und Druckvorgänge mithilfe des Computers ausgeführt werden, befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

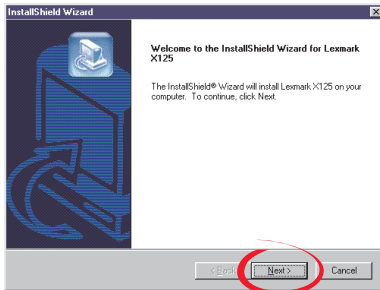
- 1 Stellen Sie sicher, dass alle in der Einrichtungsdokumentation aufgeführten Schritte durchgeführt wurden.
- 2 Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.
- 3 Klicken Sie auf allen Bildschirmen, die dem hier abgebildeten ähneln auf **Abbrechen**.



- 4 Legen Sie die CD ein.



- 5 Warten Sie, bis der Installationsbildschirm für die Software des Multifunktionsgeräts angezeigt wird und klicken Sie auf **Weiter**.



Hinweis: Falls dieser Bildschirm nicht angezeigt wird, finden Sie weitere Hinweise auf Seite 23.

- 6 Fahren Sie mit den Installationsschritten auf dem Computerbildschirm fort.

Zusätzliche

Einrichtungsanweisungen

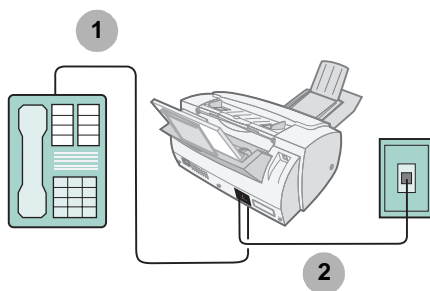
Sie können das Multifunktionsgerät an ein Telefon, einen Anrufbeantworter und ein Computermodem anschließen.

VORSICHT: Stellen Sie diese Verbindungen niemals während eines Gewitters her.

Anschluss an ein Telefon

Das Multifunktionsgerät wurde gemäß der in der Einrichtungsdokumentation beschriebenen Schritte eingerichtet. Wenn Sie den Faxanschluss als normalen Telefonanschluss verwenden möchten, schließen Sie ein Telefon an das Multifunktionsgerät an. Hierfür stehen Ihnen zwei verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung. Wählen Sie die gewünschte Methode aus.

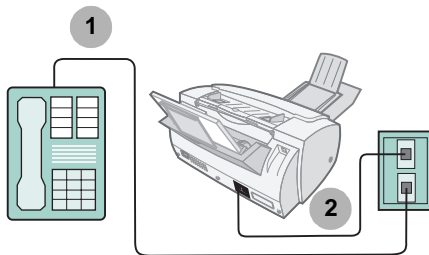
Verbindung mit dem EXT-Anschluss



- 1** Verbinden Sie ein Telefonkabel mit dem Telefon und dem EXT-Anschluss am Multifunktionsgerät.
- 2** Schließen Sie ein Telefonkabel an den LINE-Anschluss am Multifunktionsgerät und an die Telefonanschlusssdose.

Verwenden Sie entweder den Fax- oder den Telefonmodus. Weitere Hilfe zur Auswahl dieser Modi finden Sie auf Seite 17.

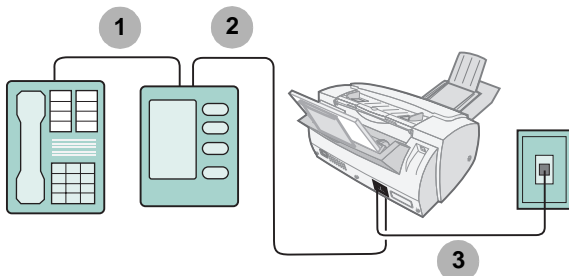
Anschluss an die Telefonanschlusssdose



- 1** Verbinden Sie einen Anschluss des Telefons mit einer Telefonanschlusssdose.
- 2** Schließen Sie ein Telefonkabel an den LINE-Anschluss am Multifunktionsgerät und an die Telefonanschlusssdose an.

Verwenden Sie entweder den Fax- oder den Telefonmodus. Weitere Hilfe zur Auswahl dieser Modi finden Sie auf Seite 17.

Anschluss an einen Anrufbeantworter

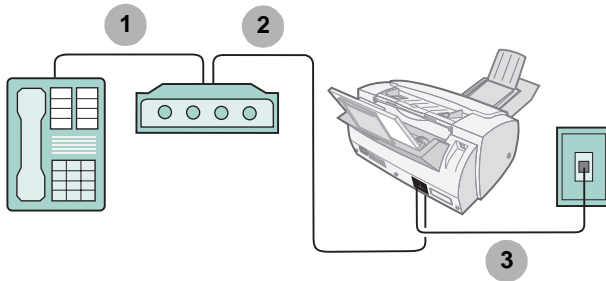


- 1** Verbinden Sie Telefon und Anrufbeantworter mit einer Telefonleitung.
- 2** Verbinden Sie ein Telefonkabel mit dem Anrufbeantworter und dem EXT-Anschluss am Multifunktionsgerät.
- 3** Schließen Sie ein Telefonkabel an den LINE-Anschluss am Multifunktionsgerät und an die Telefonanschlusssdose.

Verwenden Sie entweder den Fax- oder den Telefonmodus. Weitere Hilfe zur Auswahl dieser Modi finden Sie auf Seite 17.

Anschluss an ein Computermodem

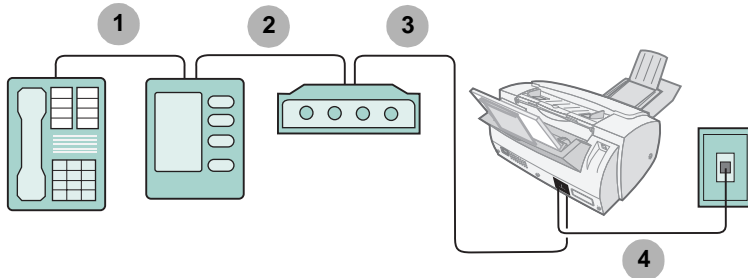
Einrichtung ohne Anrufbeantworter



- 1** Verbinden Sie Telefon und Computermodem mit einer Telefonleitung.
- 2** Verbinden Sie ein Telefonkabel mit dem Computermodem und dem EXT-Anschluss am Multifunktionsgerät.
- 3** Schließen Sie ein Telefonkabel an den LINE-Anschluss am Multifunktionsgerät und an die Telefonanschlusssdose.

Verwenden Sie die Modi **Fax**, **Tel** oder **Ab/Fax**. Weitere Hilfe zur Auswahl dieser Modi finden Sie auf Seite 17.

Einrichtung ohne Anrufbeantworter

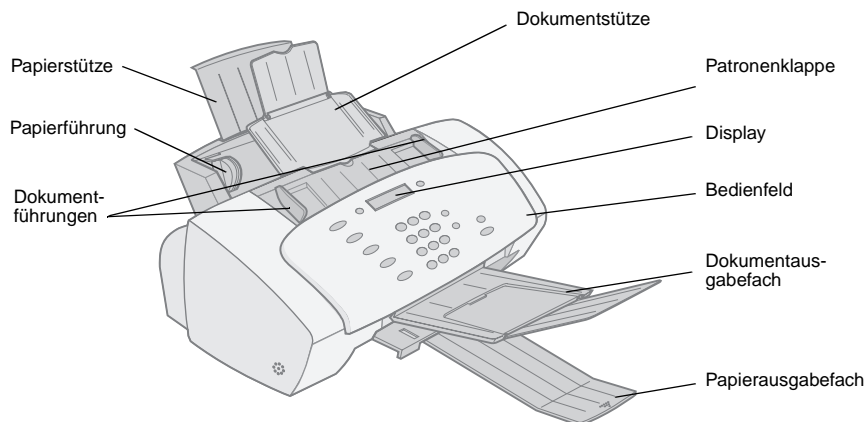


- 1 Verbinden Sie Telefon und Anrufbeantworter mit einer Telefonleitung.
- 2 Verbinden Sie einen Telefonanschluss des Anrufbeantworters mit dem Computermodem.
- 3 Verbinden Sie ein Telefonkabel mit dem Computermodem und dem EXT-Anschluss am Multifunktionsgerät.
- 4 Schließen Sie ein Telefonkabel an den LINE-Anschluss am Multifunktionsgerät und an die Telefonanschlusdose.

Verwenden Sie die Modi **Tel** oder **Ab/Fax**. Weitere Hilfe zur Auswahl dieser Modi finden Sie auf Seite 17.

Arbeitsweise des Multifunktionsgeräts

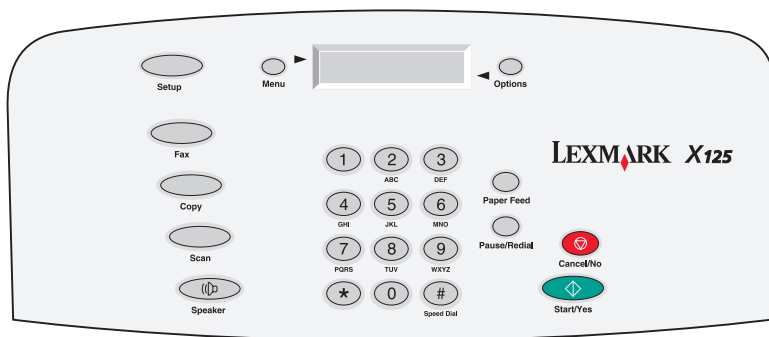
Verstehen des Multifunktionsgeräts



Komponente	Zweck
Dokumentstütze	Aufrechthalten der Dokumente bei Kopier-, Scan- und Faxvorgängen.
Patronenklappe	Installieren oder Austauschen der Patronen.
Display	Statusüberprüfung des Multifunktionsgeräts.
Dokumentaushabefach	Stapelung des Papiers nach Kopier-, Scan- oder Faxvorgängen.
Papierausgabefach	Stapelung des Papiers nach Druckvorgängen.
Dokumentführungen	Gewährleistung des ordnungsgemäßen Einzugs der Dokumente.
Papierführung	Gewährleistung des ordnungsgemäßen Papiereinzugs.
Papierstütze	Aufrechthalten des Papiers während Druckvorgängen.

Verwenden des Bedienfelds

In der folgenden Tabelle werden die Funktionen der einzelnen Tasten erläutert. Meldungen und Fehler werden auf dem Display angezeigt, wenn das Multifunktionsgerät eingeschaltet ist.



Taste	Zweck
Menü	Blättern durch die verfügbaren Funktionen auf dem Display.
Optionen	Blättern durch die Einstellungen für die ausgewählte Einstellung.
Einrichten	Zugriff auf die Systemeinrichtung, Wartung der Patronen, Drucken von Berichten.
Fax	Starten einer Faxesendung.
Kopie	Starten eines Kopiervorgangs.
Scan	Starten eines Scanvorgangs.
Lautsprecher	Manuelles Wählen und Verbindung zu einem anderen Faxgerät anhören.
Ziffernblocktasten	Wählen einer Faxnummer oder Auswahl einer Anzahl an Kopien.
Kurzwahl (#-Taste)	Zugriff auf das Kurzwahlmenü.
Papier	<ul style="list-style-type: none"> Fortsetzen des Druckens, nachdem Papier in die Papierstütze eingelegt wurde. Entfernen des Papiers, falls es nach dem Drucken nicht ausgegeben wird.
Pause/Erneut wählen	<ul style="list-style-type: none"> Einlegen einer Pause von drei Sekunden nach dem Wählen einer Telefon- oder Faxnummer zum Zugriff auf eine externe Telefon- oder Faxleitung. Erneutes Wählen der zuletzt gewählten Nummer.

Taste	Zweck
Abbrechen/Nein	Abbrechen eines Vorgangs oder Löschen eines fehlerhaften Wertes bzw. Verneinen von Fragen.
Start/Ja	Starten eines Kopier- oder Scanvorgangs oder Bejahen von Fragen.

Anpassen der Einstellungen des Multifunktionsgeräts

Mithilfe der Tasten **Menü**, **Optionen** und **Einrichten** können Sie durch die Menüs des Multifunktionsgeräts blättern und die Einstellungen verändern.

Einstellungsmenüs

Wenn Sie die Einstellungsmenüs anzeigen möchten, drücken Sie **Fax**, **Kopie**, **Scan** oder **Einrichten** und dann **Menü**. Verwenden Sie die Einstellungsmenüs um folgende Eigenschaften anzupassen:

- Art der Kopie, Kontraste, Größe und Papiersorte.
- Art des Scans, Kontraste, Größe und Dateityp.
- Art des Faxes, Auflösung und Kontraste.

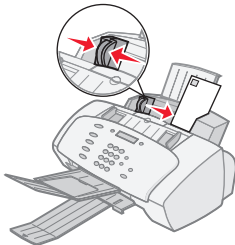
Menü Einrichten

Um das Menü **Einrichten** anzuzeigen, drücken Sie **Einrichten** und dann **Menü**. Durch Betätigen der Taste **Menü** können Sie die einzelnen Menüfunktionen anzeigen. Drücken Sie **Optionen**, um durch die Menüfunktionen zu blättern. Verwenden Sie das Menü **Einrichten** zu folgenden Zwecken:

- Festlegen von Datum und Uhrzeit
- Drucken eines Berichts
- Wartung des Druckers
- Festlegen der Papiergröße
- Festsetzen der Lautstärke des Rufzeichens
- Einstellen der Druckqualität für Faxe
- Einrichten der Faxweiterleitung
- Festsetzen des Faxempfangsmodus
- Einrichten der Unterstützung unterschiedlicher Rufzeichen
- Auswahl der Sprache, die auf dem Display angezeigt werden soll

Einlegen von Spezialpapieren

Beachten Sie beim Laden von Spezialpapier die folgenden Richtlinien:

Maximale Ladekapazität:	Überprüfen Sie die folgenden Punkte:
10 Umschläge	<ul style="list-style-type: none"> Die Druckseite ist Ihnen zugewandt. Die Umschläge müssen hochkant eingelegt werden und an der rechten Seite der Papierstütze anliegen. Der Platz für die Briefmarke ist links oben in der Ecke. Die Papierführung muss am linken Rand der Umschläge anliegen. 
10 Glückwunschkarten, Indexkarten, Postkarten oder Fotokarten	<ul style="list-style-type: none"> Die Druckseite ist Ihnen zugewandt. Die Karten müssen hochkant eingelegt werden und an der rechten Seite der Papierstütze anliegen. Die Papierführung muss am linken Rand der Karten anliegen.
25 Blatt beschichtetes Papier, Fotopapier oder Glanzpapier	<ul style="list-style-type: none"> Die glänzende oder beschichtete Seite muss Ihnen zugewandt sein. Die Papierführung muss am linken Rand des Fotopapiers anliegen.
10 Transparentfolien	<ul style="list-style-type: none"> Die raue Seite ist Ihnen zugewandt. Die Papierführung muss am linken Rand der Transparentfolien anliegen.
100 Blätter mit einem benutzerdefinierten Papierformat	<ul style="list-style-type: none"> Die Druckseite ist Ihnen zugewandt. Das Papierformat darf die folgenden Maße nicht überschreiten: <ul style="list-style-type: none"> Breite 76 mm bis 216 mm 7,62 cm Zoll bis 21,59 cm Zoll Länge 127 mm bis 432 mm 5,0 Zoll bis 17,0 Zoll Die Papierführung muss am linken Rand des Papiers anliegen.
25 Transferpapiere zum Aufbügeln	<ul style="list-style-type: none"> Beachten Sie beim Laden die Anweisungen auf der Verpackung der Druckstoffe zum Aufbügeln. Die Druckseite (leer) ist Ihnen zugewandt. Die Papierführung muss am linken Rand der Transferpapiere zum Aufbügeln anliegen.

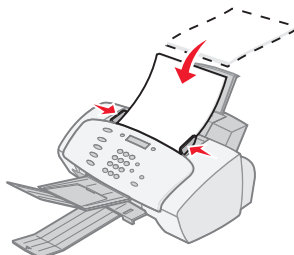
Einlegen eines Dokuments

Legen Sie Dokumente, die Sie faxen, kopieren oder scannen möchten, in die Dokumentstütze ein. Sie können bis zu 30 Blatt Papier gleichzeitig einlegen.

Mithilfe des Multifunktionsgeräts können Sie Dokumente faxen, kopieren oder scannen, die auf Normalpapier der Formate A4, Letter oder Legal gedruckt sind.

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie ein Dokument in das Multifunktionsgerät einlegen:

- Das Dokument ist mindestens 76 mm (3,0 Zoll) lang und 140 mm (5,5 Zoll) breit.
 - Sie haben alle Heftklammern und Büroklammern entfernt.
 - Tinte oder Korrekturflüssigkeit sind vollständig getrocknet.
 - Sie haben Papier in die Papierstütze eingelegt.
- 1** Das Dokument wurde mit Vorder- und Oberseite nach unten in die Dokumentstütze eingelegt.
 - 2** Schieben Sie die Dokumentführungen gegen das Papier, bis sie an beiden Seiten des Papiers anliegen.



Verwenden der Software des Multifunktionsgeräts

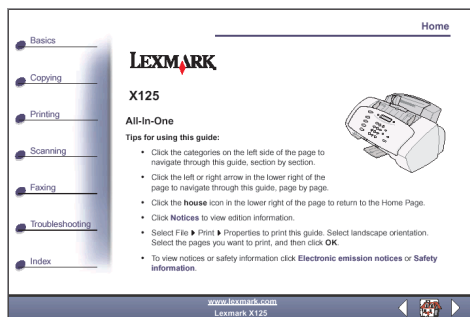
Sie können die Einstellungen nicht nur über das Bedienfeld, sondern auch über **Settings Utility** ändern.

Um auf **Settings Utility** zuzugreifen, klicken Sie **Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Lexmark X125 Settings Utility**.



Auswahl	Zweck
Drucken	Einrichten der standardmäßigen Druckereigenschaften
Fax	Ändern der Faxeinstellungen oder Einrichten der Kurzwahlliste oft gewählter Nummern
Kopieren	Ändern der standardmäßigen Kopiereinstellungen, wie beispielsweise Kopiertyp, Kontrast und Größe
Scannen	Ändern der standardmäßigen Scaneinstellungen bzw. Auswahl eines der folgenden Scanziele: <ul style="list-style-type: none">• Ein Ordner auf dem Computer• Ihr E-Mail-Programm• Eine Softwareanwendung
Schließen	Schließen des Settings Utility

Weitere Informationen zur Anpassung der Einstellungen Ihres Multifunktionsgeräts finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch*. Wenn Sie das Handbuch anzeigen möchten, klicken Sie **Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 Online-Benutzerhandbuch**.



Zusätzliche Software

Um auf die im Lieferumfang Ihres Multifunktionsgeräts enthaltene Scan- bzw. Bildbearbeitungssoftware zuzugreifen, klicken Sie **Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125**. Mithilfe der Software können Sie die Funktionen des Multifunktionsgeräts ausprobieren.

Faxen

In diesem Abschnitt werden die Grundlagen für das Senden und Empfangen von Faxen schrittweise erklärt. Sie lernen zudem die erweiterten Faxfunktionen des Multifunktionsgeräts, wie beispielsweise die Kurzwahlfunktion, und die Verwendung des Lautsprechers und die Weiterleitung von Faxen, kennen.

Senden eines Faxes

Mithilfe des Multifunktionsgeräts können Sie Dokumente der Formate A4, Letter oder Legal faxen.

So senden Sie ein Fax mit den Standardeinstellungen:

- 1** Legen Sie Papier in die Papierstütze ein.
- 2** Legen Sie Ihr Dokument ein. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 11.
- 3** Drücken Sie **Fax**.
- 4** Geben Sie mithilfe des Ziffernblocks auf dem Bedienfeld die Faxnummer ein oder drücken Sie die Taste **Pause/Erneut wählen**, um das Fax an die Nummer zu senden, die zuletzt gewählt wurde.
- 5** Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Ändern der FaxEinstellungen

Verwenden Sie das Bedienfeld oder die Software, um die Art des Faxes, die Auflösung und die Kontraste zu ändern.

Verwenden des Bedienfelds	Verwenden der Software
<ol style="list-style-type: none">1 Drücken Sie FAX und dann mehrmals auf Menü, um die FaxEinstellungen zu überprüfen.2 Drücken Sie Optionen, um die Einstellungen zu ändern.	<ol style="list-style-type: none">1 Stellen Sie sicher, dass Sie die Software des Multifunktionsgeräts installiert haben. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.2 Klicken Sie auf Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Lexmark X125 Settings Utility.3 Klicken Sie auf Faxen.4 Passen Sie die Einstellungen an und klicken Sie auf OK.

Kurzwahl

Mithilfe des „Settings Utility“ können Sie bis zu 70 Kurzwahlnummern programmieren. Sie können bis zu 59 einzelne Namen und Nummern speichern, zehn Nummern für kleine Gruppen, um ein Fax per Kurzwahl an eine Personengruppe aus der Liste zu senden, sowie eine Nummer für eine große Gruppe, mit der ein Fax per Kurzwahl an alle in der Liste aufgeführten Personen und Gruppen gesendet werden kann. Bei jedem Kurzwahleintrag kann es sich um eine Faxnummer oder eine E-Mail-Adresse handeln. Zum Programmieren von Kurzwahleinträgen für das Multifunktionsgerät klicken Sie auf **Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Lexmark X125 Settings Utility ▶ Faxen ▶ Einrichten**.

So senden Sie ein Fax unter Verwendung eines programmierten Kurzwahleintrags:

- 1 Drücken Sie **Kurzwahl** (die #-Taste).
- 2 Drücken Sie die Taste **Optionen**, um den Kurzwahlempfänger auszuwählen oder geben Sie mithilfe des Ziffernblocks auf dem Bedienfeld die Kurzwahlnummer ein.
- 3 Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Wenn Sie eine Liste aller auf dem System verfügbaren Kurzwahleinträge drucken möchten, drücken Sie zunächst die Taste **Einrichten** und dann wiederholt **Menü**, bis **Bericht drucken** angezeigt wird. Drücken Sie **Optionen**, bis **Kurzwahlliste** angezeigt wird. Drücken Sie **Start/Ja**, um den Bericht zu drucken.

Verwendung des Lautsprechers

Mithilfe des Lautsprechers können Sie eine Faxnummer wählen, auf ein automatisches Beantwortungssystem reagieren und dann ein Fax senden.

So verwenden Sie den Lautsprecher:

- 1 Legen Sie das Dokument ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **Lautsprecher**.
- 3 Wählen Sie die Nummer auf dem Ziffernblock des Bedienfelds.
- 4 Hören Sie die Meldung bei der Beantwortung Ihres Anrufs an.

Hinweis: Um die Lautstärke des Lautsprechers anzupassen, drücken Sie die Taste **Lautsprecher** und drücken Sie dann wiederholt die Taste **Menü**, bis **Lautstärke** angezeigt wird. Drücken Sie die Taste **Optionen**, um die gewünschte Lautstärke zu wählen.

- 5 Drücken Sie **Start/Ja**, wenn Sie die Faxsignale hören.

Hinweis: Der Lautsprecher ist nicht verfügbar, wenn Faxe auf die automatische Wahlwiederholung warten.

Wahlwiederholung

Falls eine Nummer, die Sie wählen besetzt ist oder keine Beantwortung erfolgt, trennt das Multifunktionsgerät die Verbindung automatisch und wählt die Nummer nach einer Pause erneut. Sie können „Settings Utility“ verwenden, um die Anzahl der Wiederwahlversuche und den zeitlichen Abstand zwischen den einzelnen Versuchen festzulegen. Wenn die Wahlwiederholung sofort erfolgen soll, drücken Sie die Taste **Start/Ja** auf dem Bedienfeld während des Intervalls zwischen den Versuchen. Mit der Taste **Abbrechen/Nein** beenden Sie die Wahlwiederholung.

Drücken Sie die Taste **Pause/Erneut wählen**, um die zuletzt gewählte Nummer erneut aufzurufen. Sie können die Nummer ändern, indem Sie die Taste **Abbrechen/Nein** betätigen, um die Ziffern zu löschen und dann über den Ziffernblock auf dem Bedienfeld eine neue Nummer eingeben.

Empfangen eines Faxes

Das Multifunktionsgerät umfasst vier Modi für den Empfang von Faxen. Der aktuelle Empfangsmodus wird oben rechts auf dem Display angezeigt.

Modus:	Funktion:
Fax	Automatischer Empfang von Faxen ohne Verwendung des Telefonhörers. Das Multifunktionsgerät empfängt alle eingehenden Anrufe als Faxe.
AB/FAX	Verbindung des Multifunktionsgeräts mit einem Anrufbeantworter, damit automatisch sowohl eingehende Sprachnachrichten als auch Faxe empfangen werden.
Tel	Manueller Faxempfang durch Drücken der Taste *9* auf dem Ziffernblock des Telefons oder durch zweimaliges Betätigen der Taste Start/Ja auf dem Bedienfeld des Multifunktionsgeräts.

So ändern Sie den Faxempfangsmodus:

- 1 Drücken Sie **Einrichten** und dann **Menü** bis **Faxempfangsmodus** auf dem Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie die Taste **Optionen**, bis der gewünschte Modus angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Verwendung der Erkennung unterschiedlicher Rufzeichen (Distinctive Ring Pattern Detection, DRPD)

Von einigen Fernsprechunternehmen wird Distinctive Ring angeboten. Durch diesen Service für verschiedene Rufzeichen werden einer Fernsprechleitung zwei Telefonnummern zugewiesen und das Telefon erfährt einen der jeweiligen Nummer entsprechendes Rufzeichen. Falls Sie über diesen Service verfügen, können Sie das Multifunktionsgerät so programmieren, dass eingehenden Faxen eine eigene Telefonnummer und somit ein unterschiedliches Rufzeichenmuster zugewiesen wird.

- 1 Drücken Sie **Einrichten** und dann **Menü** bis **DRPD-Setup** auf dem Display angezeigt wird.
- 2 Betätigen Sie die Taste **Optionen**, bis **Lernen** angezeigt wird und drücken Sie dann **Start/Ja**.
- 3 Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie als Faxnummer verwenden möchten.

- 4 Drücken Sie **Einrichten**.
- 5 Betätigen Sie die Taste **Menü**, bis **Faxempfangsmodus** auf dem Display angezeigt wird.
- 6 Drücken Sie **Optionen**, bis **DRPD** angezeigt wird und drücken Sie dann **Start/Ja**.

Das Multifunktionsgerät erkennt das Rufzeichenmuster und nimmt alle eingehenden Faxe mit dem zweiten Rufzeichen an.

Hinweis: DRPD wird nun als vierter Modus im Menü **Faxempfangsmodus** angezeigt.

Faxweiterleitung

So leiten Sie Faxe, die Sie empfangen, an ein anderes Faxgerät weiter:

- 1 Drücken Sie **Einrichten**.
- 2 Drücken Sie **Menü**, bis **Faxweiterleitung** auf dem Display angezeigt wird.
- 3 Durch Betätigen der Taste **Optionen** wird **Weiterleiten** angezeigt.
- 4 Falls Sie eine Kopie des Faxes drucken und es zudem weiterleiten möchten, drücken Sie **Optionen**, bis **Drucken/Weiterl.** angezeigt wird.
- 5 Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.
- 6 Geben Sie die Faxnummer ein, an die die Faxe weitergeleitet werden sollen.
- 7 Geben Sie Monat, Tag und Uhrzeit (Stunde, Minute) für den Beginn der Faxweiterleitung ein. Falls die Weiterleitung sofort erfolgen soll, drücken Sie **Start/Ja**.
- 8 Geben Sie Monat, Tag und Uhrzeit (Stunde, Minute) für das Ende der Faxweiterleitung ein.

Abbrechen der Faxweiterleitung

- 1 Drücken Sie **Einrichten**.
- 2 Drücken Sie **Menü**, bis **Faxweiterleitung** auf dem Display angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie **Optionen**, bis **Aus** in der unteren Zeile des Displays angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Kopieren

Sie können das Multifunktionsgerät, unabhängig davon, ob es an einen Computer angeschlossen ist oder nicht, zum Kopieren verwenden.

So kopieren Sie ein Dokument:

- 1 Legen Sie Papier in die Papierstütze ein.
- 2 Legen Sie das Dokument in die Dokumentstütze ein. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 11.
- 3 Drücken Sie auf **Kopie**.
- 4 Wählen Sie die Anzahl der Kopien mithilfe der Ziffernblocktasten aus.

Hinweis: Mit dem Multifunktionsgerät können Sie bis zu 100 Kopien in einem Vorgang drucken. Standardmäßig wird eine Kopie erstellt.

- 5 Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Ändern der Kopiereinstellungen

Verwenden Sie das Bedienfeld oder die Software, um Menge, Art der Kopie, Kontraste, Größe und Papiersorte zu ändern.

Verwenden des Bedienfelds	Verwenden der Software
<ol style="list-style-type: none">1 Drücken Sie auf Kopie und dann mehrmals auf Menü, um die Kopiereinstellungen zu überprüfen.2 Drücken Sie Optionen, um die Einstellungen zu ändern.	<ol style="list-style-type: none">1 Stellen Sie sicher, dass Sie die Software des Multifunktionsgeräts installiert haben. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.2 Klicken Sie auf Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Lexmark X125 Settings Utility.3 Klicken Sie auf Kopieren.4 Passen Sie die Einstellungen an und klicken Sie auf OK.

Drucken

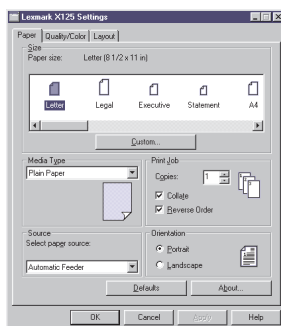
Verwendung des Multifunktionsgeräts für einfache oder benutzerdefinierte Druckaufträge.

So drucken Sie ein Dokument:

- 1 Stellen Sie sicher, dass Sie die Software des Multifunktionsgeräts installiert haben. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.
- 2 Legen Sie Papier in die Papierstütze ein.
- 3 Wählen Sie bei geöffnetem Dokument **Datei ▶ Drucken**.
- 4 Wenn Sie die Einstellungen des Multifunktionsgeräts ändern möchten, klicken Sie auf **Eigenschaften** oder **Einstellungen** im Dialogfeld **Drucken**.
- 5 Klicken Sie im Dialogfeld **Drucken** auf **OK** oder auf **Drucken** (je nach Programm).

Ändern der Druckeinstellungen

Verwenden Sie **Lexmark X125 Settings**, um die Druckeinstellungen anzupassen. Sie können auf **Lexmark X125 Settings** von einem geöffneten Dokument aus zugreifen, indem Sie auf **Datei ▶ Drucken ▶ Eigenschaften** oder **Einstellungen** klicken.



Verwenden Sie die Registerkarten **Qualität/Farbe** und **Layout**, um die Druckeinstellungen anzupassen.

Scannen

Dokumente Scannen, wenn das Multifunktionsgerät an einen Computer angeschlossen ist.

So scannen Sie ein Dokument:

- 1** Stellen Sie sicher, dass Sie die Software des Multifunktionsgeräts installiert haben. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.
- 2** Legen Sie Papier in die Papierstütze ein.
- 3** Legen Sie das Dokument in die Dokumentstütze ein. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 11.
- 4** Drücken Sie die Taste **Scan**.
- 5** Drücken Sie **Optionen**, um das Ziel für den Scan auszuwählen.

Auswahl	Zweck
Ordner	Scannen in einen Ordner auf dem Computer.
E-Mail	Scannen eines Dokuments direkt in das E-Mail-Programm.
Benutzerdefinierte Anwendungen	Scannen eines Dokuments in ein Programm, in dem das Original geändert werden kann. Hinweis: Sie können bis zu sechs Anwendungen als Scanziel angeben.

- 6** Drücken Sie die Taste **Start/Ja**.

Hinweis: Sie können ein Dokument scannen während das Multifunktionsgerät druckt, jedoch nicht während eines Fax-oder Kopiervorgangs.

Ändern der Scaneinstellungen

Sie können die Art des Scans, Kontraste, die Größe und den Dateityp mithilfe des Bedienfelds oder der Software ändern:

Verwenden des Bedienfelds	Verwenden der Software
<ol style="list-style-type: none">1 Drücken Sie Scan und dann mehrmals Menü, um die Einstellungen zu überprüfen.2 Drücken Sie Optionen, um die Einstellungen zu ändern.	<ol style="list-style-type: none">1 Stellen Sie sicher, dass Sie die Software des Multifunktionsgeräts installiert haben. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.2 Klicken Sie auf Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Lexmark X125 Settings Utility.3 Klicken Sie auf Scannen.4 Passen Sie die Einstellungen an und klicken Sie auf OK.

Optische Zeichenerkennung (Optical Character Recognition, OCR)

Die Software des Multifunktionsgeräts beinhaltet eine OCR-Software, mit deren Hilfe ein gescanntes Dokument in eine Datei umgewandelt wird, die mit einem Textverarbeitungsprogramm bearbeitet werden kann. Greifen Sie vom Computer aus auf die OCR-Software zu oder drücken Sie **Scan** auf dem Bedienfeld.

Im Folgenden finden Sie ein Beispiel für die Verwendung der OCR:

- 1 Wählen Sie in **Settings Utility** eine Anwendung, in die gescannt werden soll, wie beispielsweise WordPad.
- 2 Wählen Sie .txt als Dateityp.
- 3 Legen Sie das Dokument in die Dokumentstütze ein.
- 4 Auf dem Bedienfeld drücken Sie auf **Scan**.

Das Dokument wird gescannt, mithilfe der OCR-Software in Text umgewandelt und in das ausgewählte Textverarbeitungsprogramm geladen.

Hinweis: Sie können die OCR-Software zur Umwandlung von getippten, jedoch nicht von handgeschriebenen Dokumenten verwenden.

Fehlersuche

Überprüfen der wichtigsten Voraussetzungen

Falls ein Problem mit dem Multifunktionsgerät auftritt, sollten Sie zunächst nachstehende Punkte überprüfen:

- Das Stromkabel ist mit dem Multifunktionsgerät und einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose verbunden.
- Ihr Telefonkabel ist sicher mit dem Anschluss für die Telefonleitung am Multifunktionsgerät und der Telefonanschlussdose verbunden.
- Das Telefon verfügt über einen Wählton.
- Sowohl das Bedienfeld als auch die Klappen für den Patronenzugang sind vollständig geschlossen.
- Auf dem Display wird der Bereitschaftsstatus angezeigt.
- Aufkleber und durchsichtiges Klebeband auf der Unterseite der Patronen wurden entfernt.

Fehlersuche bei der Einrichtung

Beim Einlegen der CD mit der Installationssoftware tritt keine Reaktion auf.

- 1** Schließen Sie alle geöffneten Anwendungen.
- 2** Starten Sie den Computer erneut.
- 3** Stellen Sie sicher, dass Sie auf allen Bildschirmen, die dem unter Schritt 3 auf Seite 1 abgebildeten ähneln, auf **Abbrechen** klicken.
- 4** Nehmen Sie die CD mit der Installationssoftware heraus und legen Sie sie erneut ein.
- 5** Klicken Sie auf dem Desktop auf **Arbeitsplatz**.
- 6** Doppelklicken Sie auf das Symbol für das **CD-ROM-Laufwerk**. Doppelklicken Sie, falls erforderlich, auf **setup.exe**.
- 7** Fahren Sie hier fort: Schritt 4 auf Seite 1.

Drucker oder Scanner funktionieren nicht.

1 So überprüfen Sie den Druckerstatus:

Windows98/Me/2000	Windows XP
<ol style="list-style-type: none"> 1 Klicken Sie auf Start ▶ Einstellungen ▶ Drucker. 2 Doppelklicken Sie im Ordner Drucker auf das Lexmark X125-Druckersymbol. 3 Überprüfen Sie im Menü Drucker Folgendes: <ul style="list-style-type: none"> • Der Drucker wurde als Standarddrucker ausgewählt. • Die Option Drucker anhalten ist nicht aktiviert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Klicken Sie auf Start ▶ Systemsteuerung ▶ Drucker und andere Hardware ▶ Drucker und Faxgeräte. 2 Doppelklicken Sie im Ordner Drucker auf das Lexmark X125-Druckersymbol. 3 Überprüfen Sie im Menü Drucker Folgendes: <ul style="list-style-type: none"> • Der Drucker wurde als Standarddrucker ausgewählt. • Die Option Drucker anhalten ist nicht aktiviert.

2 Überprüfen des Druckeranschlusses:

Windows 98/Me	Windows 2000	Windows XP
<ol style="list-style-type: none"> 1 Klicken Sie auf Start ▶ Einstellungen ▶ Drucker. 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lexmark X125-Druckersymbol und klicken Sie auf Eigenschaften. 3 Klicken Sie auf die Registerkarte Details. 4 Überprüfen Sie den Anschluss im entsprechenden Dropdownmenü. Falls der USB-Anschluss nicht in der Liste angegeben ist, sollten Sie die Druckersoftware deinstallieren und dann erneut installieren. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 25. 5 Klicken Sie auf OK. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Klicken Sie auf Start ▶ Einstellungen ▶ Drucker. 2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lexmark X125-Druckersymbol und klicken Sie auf Eigenschaften. 3 Klicken Sie auf die Registerkarte für die Anschlüsse. 4 Wählen Sie in der Liste der Anschlüsse den USB-Druckeranschluss aus. Falls der USB-Anschluss nicht in der Liste angegeben ist, sollten Sie die Druckersoftware deinstallieren und dann erneut installieren. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 25. 5 Klicken Sie auf Übernehmen. 6 Klicken Sie auf OK. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Klicken Sie auf Start ▶ Systemsteuerung ▶ Drucker und andere Hardware ▶ Drucker und Faxgeräte. 2 Klicken Sie auf die Registerkarte für die Anschlüsse. 3 Wählen Sie in der Liste der Anschlüsse den USB-Druckeranschluss aus. Falls der USB-Anschluss nicht in der Liste angegeben ist, sollten Sie die Druckersoftware deinstallieren und dann erneut installieren. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 25. 4 Klicken Sie auf Übernehmen. 5 Klicken Sie auf OK.

- 3** So stellen Sie sicher, dass nicht mehrere Kopien der Druckersoftware installiert wurden:
- a** Öffnen Sie den Ordner **Drucker** des verwendeten Betriebssystems.
- Windows 98/Me/2000:** Wählen Sie im Startmenü **Einstellungen ▶ Drucker**.
- Windows XP:** Wählen Sie **Start ▶ Drucker und andere Hardware ▶ Drucker und Faxgeräte**.
- b** Überprüfen Sie nun, dass sich im Ordner **Drucker** nur ein **Lexmark X125**-Druckersymbol befindet.
- Falls mehrere Kopien der Druckersoftware installiert wurden, deinstallieren Sie sämtliche Kopien. Starten Sie dann den Computer neu und installieren Sie die Druckersoftware erneut.

Deinstallieren und Installieren der Druckersoftware

Falls der Druckeranschluss nicht der richtige ist oder falls mehrere Kopien der Druckersoftware installiert wurden, muss die Druckersoftware auf folgende Weise deinstalliert und dann erneut installiert werden:

- 1** Klicken Sie im Menü **Start** auf **Programme** oder **Alle Programme ▶ Lexmark X125 ▶ Deinstallieren**.
- 2** Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Druckersoftware zu deinstallieren.
- 3** Starten Sie den Computer erneut.
- 4** Installieren Sie die Druckersoftware erneut. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 1.

Lösen von Faxproblemen

Die Nummern, die sich im Kurzwahlpeicher befinden, werden nicht richtig gewählt.

Überprüfen Sie, ob die Nummern richtig im Kurzwahlpeicher gespeichert wurden. So drucken Sie eine Kurzwahlliste aus:

- 1** Drücken Sie **Einrichten**.
- 2** Drücken Sie **Menü**, bis **Bericht drucken** angezeigt wird.
- 3** Drücken Sie **Optionen**, bis **Kurzwahlliste** angezeigt wird.
- 4** Drücken Sie **Start/Ja**, um die Liste zu drucken.

Das Multifunktionsgerät empfängt Faxe nicht automatisch.

Stellen Sie sicher, dass der Faxempfangsmodus entweder auf **Ab/Fax** oder **Fax** gesetzt wurde. Weitere Hinweise finden Sie unter Seite 17.

Das Multifunktionsgerät empfängt Faxe nicht manuell.

Wenden Sie **eine** der nachstehenden Vorgehensweisen an:

- Drücken Sie zweimal die Taste **Start/JA** auf dem Bedienfeld des Multifunktionsgeräts.
- Drücken Sie die Taste ***9*** auf dem Telefon und legen Sie dann auf.

Weitere Faxübertragungsprobleme

Das Gerät, von dem aus ein Fax an Sie gesendet wird oder an das Sie ein Fax senden, ist möglicherweise nicht eingeschaltet, hat kein Papier mehr oder ist deaktiviert. Wenden Sie sich an den Besitzer des betreffenden Geräts, falls Sie auf folgende Probleme stoßen:

- Das Multifunktionsgerät versendet ein Fax nicht.
- Eingehende Faxe sind unvollständig.
- Eingehende Faxe enthalten Lücken.
- Eingehende Faxe haben Flecken.
- Eingehende Faxe weisen eine schlechte Qualität auf.
- Eingehende Faxe enthalten langgezogene Wörter.
- Das Multifunktionsgerät wählt eine Nummer, aber kann keine Verbindung zu einem anderen Faxgerät herstellen.

Lösen von Kopierproblemen

Auf dem Display des Bedienfelds wird die Meldung PC Nicht verfg. angezeigt

Meist wird die Meldung **PC nicht verfg.** auf dem Bedienfelddisplay angezeigt, wenn Sie versuchen, mehrere Kopien zu erstellen, während das Multifunktionsgerät auf einen Farbkopiemodus gesetzt ist.

Falls Sie mehrere Schwarzweißkopien ohne Computer erstellen möchten, können Sie den Farbmodus mithilfe der Menüs auf dem Bedienfelddisplay auf **Schwarz Entwurf**, **Schwarz normal** oder **Schwarz Foto** setzen.

Für die Erstellung von mehreren Farbkopien müssen Sie das Multifunktionsgerät über ein USB-Kabel an den Computer anschließen.

- Falls Sie die Software für das Multifunktionsgerät auf dem Computer installiert haben, klicken Sie **Start ▶ Programme ▶ Lexmark X125 Settings Utility**. Verwenden Sie **Lexmark X125 Settings Utility**, um die Kopiereinstellungen zu ändern.
- Anweisungen für die Installation der Software des Multifunktionsgeräts von der CD finden Sie auf Seite 1.

Kontakt zu Lexmark

Besuchen Sie unsere Website unter www.lexmark.com zu folgenden Zwecken:

- Registrierung Ihres Druckers
- Zugriff auf Veröffentlichungen zu Ihrem Drucker
- Informationen zu Aktualisierungen
- Erstellen und Drucken von kreativen Computerprojekten

Technischen Support erhalten Sie auf unserer Website unter <http://support.lexmark.com>.

Anhang

Erklärung zur FCC-Konformität (FCC – Federal Communications Commission, Vereinigte Fernmeldekommission)

Das Multifunktionsgerät Lexmark X125 hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien ein. Für den Betrieb müssen die beiden folgenden Bedingungen erfüllt sein:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
- (2) muss alle eindringenden Interferenzen aufnehmen, auch jene Interferenzen, die unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Alle Fragen zu dieser Erklärung richten Sie bitte an die folgende Adresse:

Director of Lexmark Technology & Services

Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road

Lexington, KY 40550

(859) 232-3000

Weitere

Konformitätsinformationen

finden Sie in der

Online-Dokumentation.

Anmerkung zum Urheberrecht

Die unerlaubte Vervielfältigung der folgenden oder anderer Objekte verstößt in vielen Fällen gegen geltendes Recht: Dokumente, Bilder und Währungen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie über eine Berechtigung verfügen, sollten Sie sich juristisch beraten lassen.

Rufäquivalenzzahl

Die Rufäquivalenzzahl (Ringer Equivalence Number, REN), die jedem Terminalgerät zugewiesen wird, gibt die maximal zulässige Anzahl an Terminals an, die an die Telefonschnittstelle angeschlossen werden können. Die Überlastung einer Schnittstelle kann durch eine beliebige Gerätekombination hervorgerufen werden. Solange die Rufäquivalenzzahlen (Ringer Equivalence Number, REN) aller Geräte zusammengekommen die Zahl Sechs nicht überschreiten, tritt keine Überlastung auf.

Die Rufäquivalenzzahl (Ringer Equivalence Number, REN) (6) für dieses Gerät ist 0.6B.

Geltende kanadische Richtlinien für die Verwendung von Modems

Geprüfte Komponenten werden mit dem Industry Canada-Label ausgezeichnet. Diese Zertifizierung besagt, dass die vorliegende Komponente bestimmte Anforderungen für den Schutz des Telekommunikationsnetzes sowie Betriebs- und Sicherheitsanforderungen erfüllt. Industry Canada übernimmt keine Garantie für einen zufriedenstellenden Betrieb der Komponente.

Vor der Installation des Geräts sollte der Benutzer sich vergewissern, dass der Anschluss an die Einrichtungen des betreffenden Fernsprechennehmens zulässig ist. Das Gerät muss zudem unter Verwendung einer ordnungsgemäßen Verbindungsmethode installiert werden. In einigen Fällen kann das interne Leitungssystem eines Unternehmens in Verbindung mit einem individuellen Einzelanschlussservice durch eine zertifizierte Verbindungseinheit (Telefonverlängerungsvorrichtung) erweitert werden. Es sei darauf hingewiesen, dass durch die Erfüllung der genannten Bedingungen in manchen Fällen eine mögliche Verschlechterung der Leistung nicht vermieden wird.

Reparaturen an zertifizierten Komponenten sollten durch eine autorisierte und vom Lieferanten zugewiesene kanadische Wartungseinrichtung erfolgen. Jegliche Reparaturen oder Änderungen, die vom Benutzer an dieser Komponente vorgenommen werden, oder Fehlfunktionen des Produkts können das Fernsprechenunternehmen dazu veranlassen, den Benutzer zum Trennen der Komponente aufzufordern.

Der Benutzer sollte zur Gewährleistung seiner eigenen Sicherheit sicher stellen, dass die elektrischen Erdungsleitungen der Stromversorgung, Telefonleitungen und, falls vorhanden, das interne metallische Wasserrohrsystem miteinander verbunden sind. Diese Vorsichtsmaßnahme sollte insbesondere in ländlichen Gegenden getroffen werden.

VORSICHT: Der Benutzer sollte nicht versuchen, derartige Verbindungen selbst vorzunehmen, sondern sich an den entsprechenden Fachmann für Elektrizitätsprüfungen oder einen Elektriker wenden.

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt die Richtlinien der technischen Spezifikationen für Terminalgeräte der Industry Canada (Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications). Dies wird durch die Registrierungsnummer bestätigt. Die Abkürzung IC vor der Registrierungsnummer bestätigt, dass die Registrierung basierend auf einer Konformitätserklärung (Declaration of Conformity) durchgeführt wurde, die besagt, dass die technischen Richtlinien der Industry Canada erfüllt werden. Sie impliziert jedoch nicht, dass das Gerät durch die Industry Canada genehmigt wurde.



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550